

EZ Finder™ II-Reflexvisier von Orion

Nr. 7228

Français

1 Pour obtenir le manuel d'utilisation complet, veuillez vous rendre sur le site Web OrionTelescopes.eu/fr et saisir la référence du produit dans la barre de recherche.

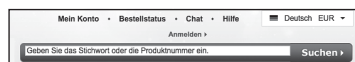


2 Cliquez ensuite sur le lien du manuel d'utilisation du produit sur la page de description du produit.



Deutsche

1 Wenn Sie das vollständige Handbuch einsehen möchten, wechseln Sie zu OrionTelescopes.de, und geben Sie in der Suchleiste die Artikelnummer der Orion-Kamera ein.

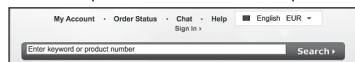


2 Klicken Sie anschließend auf der Seite mit den Produktdetails auf den Link des entsprechenden Produkthandbuchs.



Español

1 Para ver el manual completo, visite OrionTelescopes.eu y escriba el número de artículo del producto en la barra de búsqueda.



2 A continuación, haga clic en el enlace al manual del producto de la página de detalle del producto.



Mit dem EZ Finder II-Reflexvisier ist das Ausrichten des Teleskops ein Kinderspiel! Das EZ Finder II-Reflexvisier ist eine Zielvorrichtung ohne Vergrößerungsfunktion, die am Himmel die Stelle mit einem winzigen roten Punkt markiert, auf die das Teleskop ausgerichtet ist. Da Sie mit beiden Augen durch das EZ Finder II-Reflexvisier schauen können, ist es ganz einfach, den Blick durch das Visier mit dem breiteren Sichtfeld des bloßen Auges in Verbindung zu bringen. Das EZ Finder II-Reflexvisier bietet ein breites Sichtfeld von 10°, eine einstellbare Helligkeitsregelung und eine Vielzahl von Möglichkeiten, es an einem Teleskop zu befestigen.

Teilleiste

- 1 EZ Finder II
- 1 Gabelhalterung
- 1 Universal-Montagesockel
- 1 Doppelseitiges Schaumstoffklebeband
- 2 Schlitzschrauben
- 2 Sicherungsscheiben
- 2 Sechskantmuttern

Montage

Öffnen Sie zunächst die Verpackung und stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden sind.

Montieren des EZ Finder II-Reflexvisiers an den meisten Teleskopen von Orion

Bei den meisten Teleskopen von Orion ist die Gabelhalterung am besten für die Montage geeignet. Die Gabelhalterung des EZ Finder II-Reflexvisiers passt problemlos auf den Gabelsockel, auf dem das Original-Sucherfernrohr montiert ist. Um die Gabelhalterung am EZ Finder II-Reflexvisier zu befestigen, lösen Sie die beiden Rändelschrauben an der unteren Schiene des EZ Finder II-Reflexvisiers. Schieben Sie das EZ Finder II-Reflexvisier auf die Halterung, und ziehen Sie die beiden Rändelschrauben fest (Abbildung 1). Schieben Sie die Gabelhalterung nun einfach in den Gabelsockel am Teleskop, und ziehen Sie zum Befestigen der Halterung die Rändelschraube am Sockel fest.

Montieren des EZ Finder II-Reflexvisiers an den Teleskopen anderer Hersteller

Folgen Sie diesen Anweisungen, um das EZ Finder II-Reflexvisier an Teleskopen anderer Hersteller oder an selbstgebauten Teleskopen zu montieren, oder um das EZ Finder II-Reflexvisier zusätzlich zu Ihrem regulären Sucherfernrohr an einem Teleskop von Orion zu montieren.

Um das EZ Finder II-Reflexvisier am Teleskop zu befestigen, müssen Sie zunächst den mitgelieferten Universal-Montagesockel am Teleskop montieren. Er lässt sich mit Hilfe des doppelseitigen

Schaumstoffklebebands (für Refraktorteleskope empfohlen) oder mit den beiden mitgelieferten Schrauben montieren. Um den Universal-Montagesockel mit den Schrauben montieren zu können, müssen Sie Löcher in das Optikrohr des Teleskops bohren.

Verwenden Sie dazu die Bohrschablone (Abbildung 2). Legen Sie die Bohrschablone so auf das Optikrohr, dass ihre Längsseite parallel zur Längsachse des Optikrohrs verläuft. Drücken Sie mit der Spitze eines Bleistifts vorsichtig durch das Zentrum jedes der beiden Löcher, um das Optikrohr zu markieren. Entfernen Sie die Bohrschablone. Bohren Sie mit einem 3,8-mm-Bohrer zwei Löcher durch die Bleistiftmarkierungen.

Befestigen Sie den Universal-Montagesockel mit den beiden Schrauben am Optikrohr und sichern Sie die Schraubverbindung mit einem Sicherungsring und einer Sechskantmutter. Der Schaft der Schrauben muss ins Innere des Optikrohrs weisen.

Sie können den Universal-Montagesockel auch mit Hilfe des doppelseitigen Schaumstoffklebebands auf das Optikrohr kleben, anstatt ihn anzuschrauben. Das Klebeband ist bereits auf die richtige

Größe zugeschnitten. Entfernen Sie die Schutzfolie auf einer Seite des Klebebands, richten Sie es an der Unterseite des Universal-Montagesockels aus, und drücken Sie es fest. Entfernen Sie dann die Schutzfolie von der anderen Seite des Klebebands und drücken Sie den Sockel auf das Optikrohr.

Um das EZ Finder II-Reflexvisier am Universal-Montagesockel zu befestigen, lösen Sie die beiden Rändelschrauben an der unteren Schiene des EZ Finder II-Reflexvisiers. Schieben Sie das EZ Finder II-Reflexvisier auf die Halterung, und ziehen Sie die beiden Rändelschrauben fest.

Wenn Sie das EZ Finder II-Reflexvisier mit der mitgelieferten Gabelhalterung am Teleskop montieren möchten (was einen höheren



Kundendienst:
www.OrionTelescopes.com/contactus
Unternehmenszentrale:
 89 Hangar Way, Watsonville CA 95076 - USA

Abstand zum Optiktrohr ermöglicht), ist ein optionaler Gabelsockel (Nr. 7214, separat erhältlich) von Orion verfügbar, auf den die Gabelhalterung des EZ Finder II-Reflexvisiers passt. Um den optionalen Gabelsockel an Ihrem Teleskop zu montieren, müssen Sie wahrscheinlich Löcher in das Optiktrohr bohren.

Zur Montage des EZ Finder II-Reflexvisiers an Schmidt-Cassegrain-Teleskopen ist eine spezielle Halterung von Orion verfügbar (Nr. 2330, separat erhältlich), die in die bereits bestehenden Bohrungen für Zubehörteile am Teleskop passt. Alternativ kann das mitgelieferte Schaumstoffklebeband verwendet werden.

Verwendung

Das EZ Finder II-Reflexvisier projiziert einen winzigen roten Punkt (kein Laserstrahl!) auf eine Linse an der Vorderseite des Instruments. Wenn Sie durch das EZ Finder II-Reflexvisier schauen, scheint der rote Punkt im Raum zu schweben, sodass Sie selbst schwach leuchtende Weltraumobjekte lokalisieren können. Der rote Punkt wird durch eine Leuchtdiode (LED) in der Nähe der Rückseite des Visiers erzeugt. Eine 3-Volt-Lithium-Batterie liefert die Energie für die Diode.

Drehen Sie den Netzschalter (Abbildung 1) im Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören. Dieses zeigt Ihnen an, dass die Stromversorgung eingeschaltet ist. Schauen Sie mit geöffneten Augen von hinten durch das Reflexvisier, um den roten Punkt zu sehen. Halten Sie Ihr Auge in einem bequemen Abstand zur Rückseite des Visiers. Bei Tageslicht müssen Sie möglicherweise die Vorderseite des Visiers mit der Hand abdecken, damit Sie den Punkt sehen können, denn dieser ist gewollt recht dunkel. Die Helligkeit des Punkts wird durch Drehen des Netzschalters eingestellt. Die besten Ergebnisse beim Beobachten der Sterne erzielen Sie, wenn Sie die dunkelste mögliche Einstellung verwenden, bei der Sie den Punkt ohne Probleme sehen können. Typischerweise wird unter dunklem Himmel eine dunklere Einstellung verwendet, und bei einem Himmel mit Streulichtstörungen oder bei Tageslicht wird eine hellere benötigt.

Am Ende Ihrer Beobachtungssitzung drehen Sie den Netzschalter so weit gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören und das Gerät ausgeschaltet ist. Wenn die weißen Punkte auf dem Gehäuse des EZ Finder II-Reflexvisiers und dem Netzschalter aufeinander ausgerichtet sind, ist das EZ Finder II-Reflexvisier ausgeschaltet.

Alineación de la EZ Finder II

Wenn das EZ Finder II-Reflexvisier richtig mit dem Teleskop ausgerichtet ist, erscheint ein Objekt, auf das der rote Punkt im EZ Finder II-Reflexvisier zentriert ist, auch mittig im Sichtfeld des Teleskopokulars. Das Ausrichten des EZ Finder II-Reflexvisiers führen Sie am einfachsten bei Tageslicht durch, ehe Sie bei Nacht die Sterne beobachten. Richten Sie das Teleskop auf ein entferntes Objekt wie z. B. einen Telegrafmast oder einen Schornstein, und zentrieren Sie es im Okular des Teleskops. Das Objekt sollte mindestens ¼ Meile (400 bis 500 m) entfernt sein. Schauen Sie jetzt durch das eingeschaltete EZ Finder II-Reflexvisier. Das Objekt sollte im Sichtfeld zu sehen sein.

Positionieren Sie, ohne das Teleskop zu bewegen, den roten Punkt mit Hilfe der Knöpfe (siehe Abbildung 1) für die Azimut- (links/rechts) und Höheneinstellung (auf/ab) am EZ Finder II-Reflexvisier so, dass das Objekt im Okular zentriert ist.

Wenn der rote Punkt auf dem Objekt in der Ferne zentriert ist, kontrollieren Sie, ob das Objekt weiterhin zentriert im Sichtfeld des Teleskops erscheint. Wenn nicht, zentrieren Sie es noch einmal, und passen Sie die Ausrichtung des EZ Finder II-Reflexvisiers an. Das EZ Finder II-Reflexvisier ist mit dem Teleskop korrekt ausgerichtet, wenn das Objekt im Okular und auf dem roten Punkt des EZ Finder II-Reflexvisiers zentriert ist.

Nach dem Ausrichten behält das EZ Finder II-Reflexvisier seine Ausrichtung in der Regel auch dann bei, nachdem es entfernt und wieder montiert wurde. Aber auch ansonsten ist nur eine minimale Nachjustierung erforderlich.

Ersetzen der Batterie

Sollte die Batterie jemals komplett entladen sein, können Sie in vielen Geschäften 3-Volt-Lithium-Batterien als Ersatz erwerben. Führen Sie zum

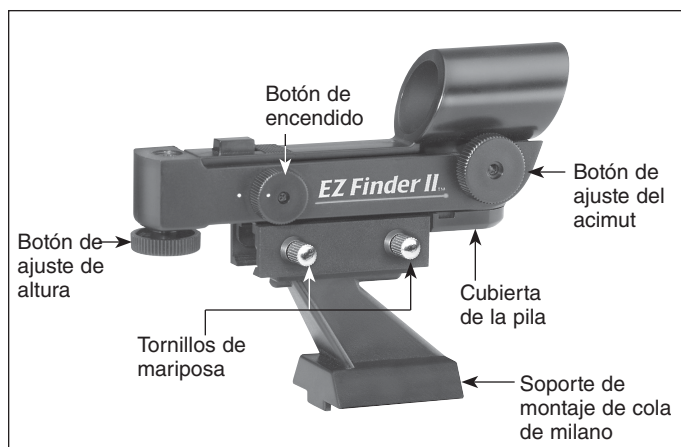


Abbildung 1.

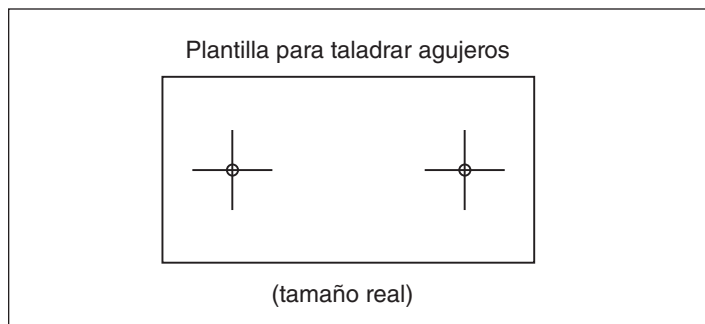


Abbildung 2.

Entfernen der alten Batterie einen kleinen flachen Schraubenzieher in den Schlitz an der Batteriefachabdeckung (Abbildung 1) ein, und öffnen Sie vorsichtig die Abdeckung. Ziehen Sie dann vorsichtig den Haltebügel zurück, und entnehmen Sie die alte Batterie. Achten Sie darauf, den Haltebügel nicht zu verbiegen. Setzen Sie dann die neue Batterie mit dem Pluspol (+) nach unten unter das Batteriekabel ein, und bringen Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder an.

Technische Daten

Gewicht:	2,8 oz. (ca. 80 g) (mit Gabelhalterung)
Länge:	4,75 Zoll (12 cm)
Vergrößerung:	1x
Sichtfeld:	10°
Lichtquelle:	Leuchtdiode (LED)
Stromversorgung:	3-Volt-Lithium-Batterie

Einjährige eingeschränkte Herstellergarantie

Für dieses Produkt von Orion wird ab dem Kaufdatum für einen Zeitraum von einem Jahr eine Garantie gegen Material- und Herstellungsfehler geleistet. Diese Garantie gilt nur für den Ersterwerber. Während dieser Garantiezeit wird Orion Telescopes & Binoculars für jedes Instrument, das unter diese Garantie fällt und sich als defekt erweist, entweder Ersatz leisten oder eine Reparatur durchführen, vorausgesetzt, das Instrument wird ausreichend frankiert zurückgesendet. Ein Kaufbeleg (z. B. eine Kopie der Original-Quittung) ist erforderlich. Diese Garantie gilt nur im jeweiligen Land des Erwerbs.

Diese Garantie gilt nicht, wenn das Instrument nach Feststellung von Orion nicht ordnungsgemäß eingesetzt oder behandelt oder in irgendeiner Weise verändert wurde sowie bei normalem Verschleiß. Mit dieser Garantie werden Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte gewährt. Sie dient nicht dazu, Ihre sonstigen gesetzlichen Rechte gemäß dem vor Ort geltenden Verbraucherschutzgesetz aufzuheben oder einzuschränken; Ihre auf Länder- oder Bundesebene gesetzlich vorgeschriebenen Verbraucherrechte, die den Verkauf von Konsumgütern regeln, bleiben weiterhin vollständig gültig.

Weitere Garantieinformationen erhalten Sie unter www.OrionTelescopes.com/warranty.



Kundendienst:
www.OrionTelescopes.com/contactus
Unternehmenszentrale:
89 Hangar Way, Watsonville CA 95076 - USA